



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2004/L.10/Add.10
20 April 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестидесятая сессия

Пункт 21 b) повестки дня

**ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ О РАБОТЕ
ШЕСТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ**

Проект доклада Комиссии

Докладчик: г-н Майк ОМОТОШО
(Нигерия)

СОДЕРЖАНИЕ*

Глава:

X. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА

* В документе E/CN.4/2004/L.10 и добавлениях к нему будут содержаться главы доклада, касающиеся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Комиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Экономическим и Социальным Советом, и другие представляющие для него интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/2004/L.11 и добавлениях к нему.

Х. Экономические, социальные и культурные права

1. Комиссия рассмотрела пункт 10 повестки дня на своих 25-м и 26-м заседаниях 29 марта 2004 года, на своих 27-м и 28-м заседаниях 30 марта 2004 года, на своем 29-м заседании 31 марта 2004 года и на своих 51-м и 52-м заседаниях 16 апреля и на своем 54-м заседании 19 апреля 2004 года.
2. В приложении VI к настоящему докладу содержится перечень документов, выпущенных по пункту 10 повестки дня. В приложении V содержится перечень всех резолюций и решений, принятых Комиссией, и заявлений Председателя в разбивке по пунктам повестки дня.
3. На 25-м заседании 29 марта 2004 года независимый эксперт по вопросу о правах человека и крайней нищете г-жа Анн-Мари Лизен внесла на рассмотрение свой доклад (E/CN.4/2004/43). В ходе последовавшего затем интерактивного диалога представители Доминиканской Республики, Ирландии (от имени Европейского союза) и Китая задали независимому эксперту вопросы, на которые она ответила на 26-м заседании.
4. На 26-м заседании 29 марта 2004 года независимый эксперт по вопросу о политике структурной перестройке и внешней задолженности г-н Бернар Эндрю Ниамвайя Мудхо внес на рассмотрение свой доклад (E/CN.4/2004/47 и Add.1 и 2). В ходе последовавшего затем интерактивного диалога представители Буркина-Фасо и Кубы, а также наблюдатель от Кении задали независимому эксперту вопросы, на которые тот ответил.
5. На этом же заседании Специальный докладчик по вопросу о праве на питание г-н Жан Зигнер внес на рассмотрение свой доклад (E/CN.4/2004/10 и Add.1 и 2). В ходе последовавшего затем интерактивного диалога представители Австралии, Бразилии, Египта, Ирландии (от имени Европейского союза), Кубы, Мавритании, Пакистана, а также наблюдатели от Канады и Швейцарии задали Специальному докладчику вопросы, на которые тот ответил.
6. На 27-м заседании 30 марта 2004 года Председатель-докладчик Рабочей группы открытого состава по рассмотрению вариантов, касающихся разработки факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, г-жа Катарина де Альбукерке внесла на рассмотрение доклад Рабочей группы (E/CN.4/2004/44 и Add.1-2).

7. На этом же заседании Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень г-н Милун Котари внес на рассмотрение свой доклад (E/CN.4/2004/48 и Add.1-3). В ходе последовавшего затем интерактивного диалога представитель Ирландии задал Специальному докладчику вопросы, на которые тот ответил.
8. Также на этом же заседании Специальный докладчик по вопросу об отрицательных последствиях незаконных перевозок и захоронения токсичных и опасных продуктов и отходов для осуществления прав человека г-жа Фатьма-Зохра Ухаши-Везели внесла на рассмотрение свой доклад (E/CN.4/2004/46 и Add.1-3 и Add.1/Corr.1). В ходе последовавшего затем интерактивного диалога представитель Кубы, а также наблюдатель от Кении задали Специальному докладчику вопросы, на которые та ответила.
9. Также на этом же заседании с заявлением выступил исполняющий обязанности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека г-н Бертран Рамчаран.
10. На 28-м заседании 30 марта 2004 года Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья г-н Пол Хант внес на рассмотрение свой доклад (E/CN.4/2004/49 и Add.1 и 2). В ходе последовавшего затем интерактивного диалога представители Египта, Ирландии (от имени Европейского союза), Китая, Кубы, Пакистана, Саудовской Аравии и Соединенных Штатов Америки, а также наблюдатели от Канады и Швейцарии задали Специальному докладчику вопросы, на которые тот ответил.
11. На этом же заседании Специальный докладчик по вопросу о праве на образование г-жа Катарина Томашевски внесла на рассмотрение свой доклад (E/CN.4/2004/45 и Add.1 и 2). В ходе последовавшего затем интерактивного диалога представитель Ирландии (от имени Европейского союза), Кубы и Пакистана, а также наблюдатели от Турции и Швейцарии задали Специальному докладчику вопросы, на которые та ответила.
12. Также на этом же заседании с заявлением выступил исполняющий обязанности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека г-н Бертран Рамчаран.
13. В ходе общих прений по пункту 10 повестки дня с заявлениями выступили члены Комиссии, наблюдатели и представители неправительственных организаций. Перечень выступавших см. в приложении III к настоящему докладу.

Отрицательные последствия незаконных перевозок и захоронения токсичных и опасных продуктов и отходов для осуществления прав человека

14. На 51-м заседании 16 апреля 2004 года представитель Конго внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2004/L.18, авторами которого являлось Конго (от имени государств - членов Группы африканских государств). Впоследствии к числу авторов присоединились Куба, Никарагуа, Панама и Эквадор.

15. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

16. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Японии (также от имени Литвы и Соединенных Штатов Америки).

17. С заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования выступили представители Ирландии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Комиссии, - Австрии, Германии, Италии, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции и Швеции; к заявлению присоединилась Венгрия - ассоциированная страна, являющаяся членом Комиссии).

18. По просьбе представителя Японии по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 38 голосами против 13 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Аргентина, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Габон, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Катар, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Мавритания, Мексика, Непал, Нигерия, Пакистан, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Чили, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Венгрия, Германия, Ирландия, Италия, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Хорватия, Швеция, Япония.

Воздержались: Армения, Украина.

19. Текст см. в главе II, раздел А, резолюция 2004/17.

Последствия политики структурной перестройки и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав

20. На этом же заседании представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2004/L.23, авторами которого являлись Алжир, Бангладеш, Бурунди, Вьетнам, Демократическая Республика Конго, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Йемен, Камерун, Кения, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Мавритания, Мадагаскар, Мозамбик, Мьянма, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тунис, Уганда, Эквадор, Эфиопия. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Боливия, Ботсвана, Габон, Конго, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Никарагуа, Пакистан, Руанда, Уругвай и Экваториальная Гвинея.

21. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

22. С заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования выступили представители Гондураса и Ирландии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Комиссии, - Австрии, Германии, Италии, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции и Швеции; к заявлению присоединилась Венгрия - ассоциированная страна, являющаяся членом Комиссии).

23. По просьбе представителя Ирландии (от имени Европейского союза) по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 29 голосами против 14 при 10 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Аргентина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Габон, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Китай, Конго, Куба, Мавритания, Непал, Нигерия, Пакистан, Российская Федерация, Свазиленд, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Венгрия, Германия, Ирландия, Италия, Нидерланды, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Хорватия, Швеция, Япония.

Воздержались: Армения, Бахрейн, Катар, Коста-Рика, Мексика, Парагвай, Перу, Саудовская Аравия, Украина, Чили.

24. Текст см. в главе II, раздел А, резолюция 2004/18.

Право на питание

25. На этом же заседании представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2004/L.24, авторами которого являлись следующие страны: Алжир, Андорра, Бангладеш, Беларусь, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Йемен, Казахстан, Камерун, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Сальвадор, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Хорватия, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Австрия, Бельгия, Буркина-Фасо, Гватемала, Греция, Египет, Замбия, Италия, Катар, Лихтенштейн, Монако, Никарагуа, Норвегия, Перу, Португалия, Румыния, Словения, Таиланд, Турция, Финляндия, Франция и Южная Африка.

26. Представитель Кубы внес в устной форме изменения в пункт 9 постановляющей части проекта резолюции.

27. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.
28. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Соединенных Штатов Америки.
29. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по данному проекту резолюции с внесенными в него в устной форме изменениями было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 51 голосом против 1 при 1 воздержавшимся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Аргентина, Австрия, Армения, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Габон, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Катар, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Мавритания, Мексика, Непал, Нигерия, Нидерланды, Пакистан, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия.

30. Текст см. в главе II, раздел А, резолюция 2004/19.

Содействие осуществлению культурных прав каждого человека и уважению самобытности других культур

31. На этом же заседании представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2004/L.25, авторами которого являлись следующие страны: Бангладеш, Бурунди, Вьетнам, Доминиканская Республика, Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Камерун, Кения, Китай, Конго, Корейская Народно-Демократическая

Республика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мозамбик, Никарагуа, Панама, Сирийская Арабская Республика, Судан, Таиланд и Того.

32. Представитель Кубы внес в устной форме изменения в проект резолюции путем включения нового пункта постановляющей части после существующего пункта 11.

33. Представитель Соединенных Штатов Америки внес дополнительные поправки в проект резолюции, предложив исключить пункты 17, 18 и 19 постановляющей части.

34. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по предложению об исключении трех пунктов было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого оно было отклонено 29 голосами против 15 при 8 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Венгрия, Германия, Ирландия, Италия, Нидерланды, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Франция, Хорватия, Швеция, Япония.

Голосовали против: Аргентина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Габон, Гватемала, Доминиканская Республика, Зимбабве, Индия, Индонезия, Китай, Конго, Куба, Мексика, Непал, Нигерия, Пакистан, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Свазиленд, Судан, Того, Уганда, Чили, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались: Армения, Бахрейн, Гондурас, Египет, Катар, Коста-Рика, Мавритания, Саудовская Аравия.

35. С заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования выступили представители Австралии и Ирландии (от имени государств - членов Европейского Союза, являющихся членами Комиссии, - Австрии, Германии, Италии, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции и Швеции; к заявлению присоединилась Венгрия - ассоциированная страна, являющаяся членом Комиссии).

36. По просьбе представителя Австралии по проекту резолюции с внесенными в него изменениями было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 38 голосами против 1 при 14 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Аргентина, Армения, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Габон, Гватемала, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Катар, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Мавритания, Мексика, Непал, Нигерия, Пакистан, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Украина, Чили, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Венгрия, Германия, Гондурас, Ирландия, Италия, Нидерланды, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Хорватия, Швеция, Япония.

37. Текст см. в главе II, раздел А, резолюция 2004/20.

Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень

38. На этом же заседании представители Финляндии внесли на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2004/L.27/Rev.1, авторами которого являлись следующие страны: Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Греция, Грузия, Дания, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Кипр, Люксембург, Мексика, Никарагуа, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сербия и Черногория, Словения, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Франция, Хорватия, Чили, Швейцария, Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Босния и Герцеговина, Гватемала, Коста-Рика, Лихтенштейн, Нидерланды и Уругвай.

39. Проект резолюции был принят без голосования. Текст см. в главе II, раздел А, резолюция 2004/21.

Права человека и односторонние принудительные меры

40. На этом же заседании представитель Малайзии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2004/L.30, автором которого являлась Малайзия (от имени государств - членов Движения неприсоединившихся стран и Китая). Впоследствии к числу авторов присоединились Армения, Гватемала и Уругвай.

41. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 36 голосами против 14 при 3 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Аргентина, Армения, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Габон, Гватемала, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Катар, Китай, Конго, Куба, Мавритания, Мексика, Непал, Нигерия, Пакистан, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Чили, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Венгрия, Германия, Ирландия, Италия, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Франция, Хорватия, Швеция, Япония.

Воздержались: Гондурас, Коста-Рика, Республика Корея.

42. Текст см. в главе II, раздел А, резолюция 2004/22.

Права человека и крайняя нищета

43. На этом же заседании представитель Франции внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2004/L.32, авторами которого являлись следующие страны: Андорра, Бельгия, Болгария, Венесуэла, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Исландия, Канада, Китай, Люксембург, Мексика, Монако, Перу, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Словакия, Словения, Таиланд, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Эквадор, Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Боливия, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Гватемала, Гондурас, Индия, Испания, Казахстан, Колумбия, Коста-Рика, Мадагаскар, Мальта, Марокко,

Никарагуа, Парагвай, Республика Корея, Сербия и Черногория, Украина и Южная Африка.

44. Представитель Франции внес в устной форме изменение в пункт 11 е) постановляющей части проекта резолюции.

45. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили представители Буркина-Фасо, Судана и Того.

46. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

47. Проект резолюции с внесенными в него в устной форме изменениями был принят без голосования. Текст см. в главе II, раздел А, резолюция 2004/23.

Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме прав человека

48. На этом же заседании представитель Китая (от имени группы государств-единомышленников) внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2004/L.35, авторами которого являлись следующие страны: Кения, Китай (от имени группы государств-единомышленников), Саудовская Аравия, Таиланд, Эквадор и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Азербайджан, Боливия, Мадагаскар, Никарагуа, Сенегал и Эфиопия.

49. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Японии.

50. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Ирландии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Комиссии, - Австрии, Германии, Италии, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции и Швеции; к заявлению присоединилась Венгрия - ассоциированная страна, являющаяся членом Комиссии).

51. По просьбе представителя Японии по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 38 голосами против 15. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Аргентина, Армения, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Габон, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Катар, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Мавритания, Мексика, Непал, Нигерия, Пакистан, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Чили, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Венгрия, Германия, Ирландия, Италия, Нидерланды, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Франция, Хорватия, Швейцария, Япония.

Воздержались: Воздержавшихся не было.

52. Текст см. в главе II, раздел А, резолюция 2004/24.

Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и исследование особых проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в своей деятельности по осуществлению этих прав человека

53. На этом же заседании наблюдатель от Португалии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2004/L.38, авторами которого являлись следующие страны: Австрия, Алжир, Ангола, Андорра, Бельгия, Болгария, Бразилия, Гватемала, Германия, Дания, Исландия, Испания, Италия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мексика, Норвегия, Панама, Парагвай, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Тимор-Лешти, Тунис, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария и Эквадор. Впоследствии к числу авторов присоединились Армения, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Греция, Грузия, Камерун, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Мальта, Марокко, Мозамбик, Монако, Никарагуа, Перу, Польша, Сенегал, Сербия и Черногория, Украина, Франция и Южная Африка.

54. Представитель Саудовской Аравии внес на рассмотрение поправку, содержащуюся в документе E/CN.4/2004/L.67.

55. Представитель Пакистана внес в устной форме поправку в эту поправку, предложив внести изменения в текст пункта 14 с) постановляющей части.

56. Представитель Австралии внес в устной форме в проект резолюции поправку, изменив пункт 13 постановляющей части.
57. Представитель Соединенных Штатов Америки внес в устной форме поправку в проект резолюции, предложив исключить пункт 14 постановляющей части.
58. С заявлениями в связи с проектом резолюции и поправками выступили представители Австралии, Германии, Египта, Индии, Кубы и Соединенных Штатов Америки.
59. На 52-м заседании, в этот же день, с заявлениями в связи с проектом резолюции и поправками выступили представители Египта, Пакистана и Саудовской Аравии.
60. По просьбе представителя Пакистана и в связи с предложением об исключении пункта 14 постановляющей части по пункту 14 а) было проведено заносимое в отчет о заседании раздельное голосование, в результате которого оно было отклонено 49 голосами против 2 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Соединенные Штаты Америки.

Голосовали против: Австрия, Аргентина, Армения, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Габон, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Ирландия, Италия, Катар, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Мавритания, Мексика, Непал, Нигерия, Нидерланды, Пакистан, Парагвай, Перу, Республика Корея, Саудовская Аравия, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Воздержались: Индонезия, Российская Федерация.

61. По просьбе представителя Пакистана и в связи с предложением об исключении пункта 14 постановляющей части по пункту 14 б) было проведено заносимое в отчет о заседании раздельное голосование, в результате которого оно было отклонено 51 голосом против 2. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Соединенные Штаты Америки.

Голосовали против: Австрия, Аргентина, Армения, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Габон, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Катар, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Мавритания, Мексика, Непал, Нигерия, Нидерланды, Пакистан, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Воздержались: Воздержавшихся не было.

62. По просьбе представителя Пакистана и в связи с предложением об исключении пункта 14 постановляющей части по пункту 14 с) было проведено заносимое в отчет о заседании раздельное голосование, в результате которого оно было отклонено 44 голосами против 9. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Бутан, Индия, Непал, Пакистан, Саудовская Аравия, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Шри-Ланка.

Голосовали против: Австрия, Аргентина, Армения, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Габон, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индонезия, Ирландия, Италия, Катар, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Мавритания, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Того, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Воздержались: Воздержавшихся не было.

63. По просьбе представителя Пакистана и в связи с предложением об исключении пункта 14 постановляющей части по пункту 14 d) было проведено заносимое в отчет о заседании раздельное голосование, в результате которого оно было отклонено 27 голосами против 23 при 3 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Бахрейн, Бутан, Египет, Зимбабве, Индия, Катар, Китай, Конго, Куба, Мавритания, Непал, Нигерия, Пакистан, Саудовская Аравия, Соединенные Штаты Америки, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия.

Голосовали против: Австрия, Аргентина, Армения, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Ирландия, Италия, Коста-Рика, Мексика, Нидерланды, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Япония.

Воздержались: Габон, Индонезия и Южная Африка.

64. По просьбе представителя Пакистана и в связи с предложением об исключении пункта 14 постановляющей части по пункту 14 e) было проведено заносимое в отчет о заседании раздельное голосование, в результате которого оно было отклонено 40 голосами против 8 при 5 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Бахрейн, Бутан, Египет, Индия, Саудовская Аравия, Соединенные Штаты Америки, Шри-Ланка.

Голосовали против: Австрия, Аргентина, Армения, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Габон, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Зимбабве, Ирландия, Италия, Катар, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Мавритания, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Воздержались: Индонезия, Непал, Пакистан, Сьерра-Леоне, Того.

65. На этом же заседании Председатель принял решение в соответствии с правилом 49 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета отложить прения по данным предложениям на 24 часа.

66. На 54-м заседании 19 апреля 2004 года Комиссии был предложен пересмотренный вариант поправки, содержащейся в документе E/CN.4/2004/L.67/Rev.1.

67. По просьбе представителя Ирландии (от имени Европейского союза) по данной поправке было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого она была отклонена 26 голосами против 25 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Бахрейн, Бутан, Габон, Египет, Зимбабве. Индия, Катар, Китай, Конго, Куба, Мавритания, Непал, Нигерия, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Аргентина, Армения, Бразилия, Венгрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Ирландия, Италия, Коста-Рика, Мексика, Нидерланды, Парагвай, Перу, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Япония.

Воздержались: Буркина-Фасо, Индонезия.

68. По просьбе представителя Ирландии (от имени Европейского союза) по предложенной к пункту 13 постановляющей части устной поправке было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого она была отклонена 36 голосами против 10 при 7 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Бахрейн, Бутан, Индия, Индонезия, Пакистан, Саудовская Аравия, Соединенные Штаты Америки, Судан, Эфиопия.

Голосовали против: Австрия, Аргентина, Армения, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Габон, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Зимбабве, Ирландия, Италия, Конго, Коста-Рика, Куба, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Южная Африка, Япония.

Воздержались: Египет, Катар, Китай, Мавритания, Непал, Того, Эритрея.

69. По просьбе представителя Австралии по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 48 голосами при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Аргентина, Армения, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Габон, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Мавритания, Мексика, Непал, Нигерия, Нидерланды, Пакистан, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Голосовали против: Голосовавших против не было.

Воздержались: Австралия, Бахрейн, Катар, Саудовская Аравия, Соединенные Штаты Америки.

70. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

71. С заявлением по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Индии, Пакистана и Российской Федерации.

72. Текст см. в главе II, раздел А, резолюция 2004/29.

Право на образование

73. На 52-м заседании в этот же день наблюдатель от Португалии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2004/L.39, авторами которого являлись следующие страны: Австрия, Ангола, Андорра, Аргентина, Бельгия, Болгария, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Гватемала, Германия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Панама, Парагвай, Польша, Португалия, Сан-Марино, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и Эквадор. Впоследствии к числу авторов присоединились: Албания, Армения, Бангладеш, Боливия, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Вьетнам, Гондурас, Греция, Грузия, Доминиканская Республика, Замбия, Индия, Казахстан, Камерун, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Мадагаскар, Мальта, Марокко, Мозамбик, Монако, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Перу, Сенегал, Сербия и Черногория, Словения, Франция, Чили, Экваториальная Гвинея, Эстония, Южная Африка и Япония.

74. Наблюдатель от Португалии внес изменения в проект резолюции, включив новый подпункт после существующего подпункта q) в пункте 7 постановляющей части.

75. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Индии.

76. В соответствии с правилом 26 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

77. Проект резолюции с внесенными в него изменениями был принят без голосования. Текст см. в главе II, раздел А, резолюции 2004/25.

Доступ к терапии в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия

78. На этом же заседании представитель Бразилии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2004/L.40, авторами которого являлись следующие страны: Аргентина, Болгария, Бразилия, Венесуэла, Гондурас, Доминиканская Республика, Куба, Люксембург, Парагвай, Португалия, Сальвадор, Эквадор и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Армения, Бангладеш, Бельгия, Боливия, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Габон, Гватемала, Германия, Греция, Замбия, Ирландия, Италия, Казахстан, Канада, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Лихтенштейн, Мадагаскар, Мальта, Мексика, Монако, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Сербия и Черногория, Словения, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чили, Швейцария и Эфиопия.

79. Представитель Бразилии внес в устной форме изменения в девятнадцатый пункт преамбулы, исключив вторую часть пункта следующего содержания:

"с тем чтобы позволить странам с недостаточным производственным потенциалом в фармацевтическом секторе или странам, не имеющим такого потенциала, и в частности тем странам, которые сталкиваются с проблемами в сфере общественного здравоохранения, в особенности порожденными ВИЧ/СПИДом, туберкулезом, малярией и другими эпидемиями, эффективно использовать обязательное лицензирование в соответствии с Соглашением ТАПИС".

80. Представитель Соединенных Штатов Америки внес в устной форме изменения в первый и второй пункты преамбулы.

81. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по предложению о внесении изменений в первый пункт преамбулы было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого оно было отклонено 45 голосами против 5 при 3 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Бахрейн, Египет, Катар, Мавритания, Соединенные Штаты Америки.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Аргентина, Армения, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Габон, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Мексика, Непал, Нигерия, Нидерланды, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка

Воздержались: Пакистан, Саудовская Аравия, Япония.

82. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по предложению о внесении изменений во второй пункт преамбулы было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого оно было отклонено 46 голосами против 2 при 5 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Египет, Соединенные Штаты Америки

Голосовали против: Австралия, Австрия, Аргентина, Армения, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Габон, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Мавритания, Мексика, Непал, Нигерия, Нидерланды, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались: Бахрейн, Катар, Пакистан, Саудовская Аравия, Япония.

83. Проект резолюции с внесенными в него изменениями был принят без голосования. Текст см. в главе II, раздел А, резолюция 2004/26.

Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

84. На этом же заседании представитель Бразилии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2004/L.41, авторами которого являлись следующие страны: Бразилия, Гондурас, Доминиканская Республика, Куба, Парагвай, Сальвадор, Швейцария и Эквадор. Впоследствии к числу авторов присоединились Албания, Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Армения, Бангладеш, Бельгия, Боливия, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Замбия, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Китай, Коста-Рика, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Марокко, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Португалия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Турция, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Швеция и Экваториальная Гвинея.

85. Представитель Бразилии внес в устной форме изменения в пункт 16 постановляющей части проекта резолюции.

86. Представитель Соединенных Штатов Америки внес в устной форме поправки в проект резолюции, предложив исключить первый и второй пункты преамбулы и пункты 12 и 14 постановляющей части.

87. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по предложению об исключении первого и второго пунктов преамбулы и пункта 12 постановляющей части было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого оно было отклонено 49 голосами против 1 при 3 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Соединенные Штаты Америки.

Голосовали против: Аргентина, Австралия, Австрия, Армения, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Габон, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Катар, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Мавритания, Мексика, Непал, Нигерия, Нидерланды, Пакистан, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне,

Того, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались: Бахрейн, Саудовская Аравия, Япония.

88. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Египта.

89. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по предложению об исключении пункта 14 постановляющей части было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого оно было отклонено 36 голосами против 13 при 4 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Бахрейн, Египет, Индонезия, Катар, Мавритания, Непал, Саудовская Аравия, Свазиленд, Соединенные Штаты Америки, Судан, Того, Уганда, Эритрея.

Голосовали против: Аргентина, Австралия, Австрия, Армения, Бразилия, Бутан, Венгрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Зимбабве, Индия, Ирландия, Италия, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались: Буркина-Фасо, Габон, Пакистан, Япония.

90. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по данному проекту резолюции с внесенными в него изменениями было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 52 голосами против 1. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Аргентина, Австралия, Австрия, Армения, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Габон, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Катар, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Мавритания, Мексика, Непал, Нигерия, Нидерланды, Пакистан, Парагвай, Перу, Республика Корея,

Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Воздержавшихся не было.

91. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

92. Текст см. в главе II, раздел А, резолюция 2004/27.

Принудительные выселения

93. Также на 52-м заседании 16 апреля 2004 года представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии внес на рассмотрение документ E/CN.4/2004/L.26, авторами которого являлись Германия, Ирландия, Мальта, Нидерланды и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и в котором содержалась предлагаемая поправка к проекту резолюции Подкомиссии по поощрению и защите прав человека, рекомендованному Комиссии для принятия (см. E/CN.4/2004/2- E/CN.4/Sub.2/2003/43, глава I, раздел А). Впоследствии к числу авторов присоединились Италия и Финляндия. Поправка предусматривала замену пункта 1 постановляющей части проекта резолюции следующего содержания:

"вновь подтверждает, что практика принудительных выселений представляет собой грубое нарушение целого ряда прав человека, в частности права на достаточное жилище, права оставаться в местах проживания, права на свободу передвижения, права на неприкосновенность частной жизни, право на владение имуществом, право на достаточный жизненный уровень, право на неприкосновенность жилища, право на физическую неприкосновенность, право на неприкосновенность владения недвижимым имуществом и право на равное обращение".

94. Представитель Индии предложил внести поправки в проект резолюции, изменив пункт 9 постановляющей части и исключив пункт 8 постановляющей части.

95. Представитель Австралии предложил внести дополнительные поправки в проект резолюции, исключив пункты 4 и 7 постановляющей части.

96. Поправки, предложенные Индией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, были приняты без голосования.

97. По просьбе представителя Кубы по предложению об исключении пунктов 4 и 7 постановляющей части было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого оно было отклонено 36 голосами против 5 при 12 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Гватемала, Коста-Рика, Саудовская Аравия, Соединенные Штаты Америки.

Голосовали против: Австрия, Армения, Буркина-Фасо, Венгрия, Габон, Германия, Гондурас, Египет, Зимбабве, Ирландия, Италия, Китай, Конго, Куба, Мавритания, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Япония.

Воздержались: Аргентина, Бахрейн, Бразилия, Бутан, Доминиканская Республика, Индия, Индонезия, Катар, Непал, Парагвай, Перу, Южная Африка.

98. По просьбе представителя Австралии по данному проекту резолюции с внесенными в него поправками было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 45 голосами против 1 при 7 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Армения, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Габон, Германия, Гондурас, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Катар, Китай, Конго, Куба, Мавритания, Мексика, Непал, Нигерия, Нидерланды,

Пакистан, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Япония.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Аргентина, Гватемала, Доминиканская Республика, Коста-Рика, Саудовская Аравия, Южная Африка.

99. Текст см. в главе II, раздел А, резолюция 2004/28.

Коррупция и ее воздействие на осуществление в полном объеме прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав

100. На этом же заседании Комиссии был представлен проект решения 1, который Подкомиссия по поощрению и защите прав человека рекомендовала Комиссии для принятия (см. E/CN.4/2004/2-E/CN.4/Sub.2/2003/43, глава I, раздел В).

101. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в главе II, раздел В, решение 2004/106.

Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме прав человека

102. На этом же заседании Комиссии был представлен проект решения 14, который Подкомиссия по поощрению и защите прав человека рекомендовала Комиссии для принятия (см. E/CN.4/2004/2-E/CN.4/Sub.2/2003/43, глава I, раздел В).

103. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Кубы.

104. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по данному проекту решения было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 51 голосом при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Аргентина, Армения, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Габон, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Катар, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Мавритания, Мексика, Непал, Нигерия, Нидерланды, Пакистан, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Голосовали против: Голосовавших против не было.

Воздержались: Австралия, Соединенные Штаты Америки.

105. Текст см. в главе II, раздел В, решение 2004/107.
